

125

64

02971-0

| | | | |
|-----------|------------|-----------|-----------|
| C.A.E. | 2460 | NO.CONV. | 29710 |
| AFFIL. | 5 | NB.EMPL. | 41 |
| EMP.CDUV. | 0 | ET.GEORG. | 0 960 |
| PERS.VIS. | 7 | NO.ACC. | M99186001 |
| DATE | ENR.841015 | | |

**CENTRE DE RECHERCHE ET DE
STATISTIQUES SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL
MINISTÈRE DU TRAVAIL, DE LA MAIN-D'ŒUVRE
ET DE LA SÉCURITÉ DU REVENU
425, RUE ST-AMABLE, 4e ÉTAGE
QUÉBEC, — G1R 4Z1**



DÉPÔT

Dépôt N°: **84 07006**

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|--------------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-538-01 |
| Date | Signature 84-05-31 | Reception 84-06-08 | Durée | Du 84-05-01 | Au 86-04-30 | Nombre de salariés régis par la convention collective 8 |

| Association | Employeur |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc., Sect. de la Fourrure, aff. CTC 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant Reid Fourrures Inc 1473 rue Amherst Montréal, Qué H2L 3L2 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-06</u> Activité <u>2460 (5)</u> Affiliation <u>9</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
Voir au verso pour les codes

Remarques

- Convention Collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|-----------------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|-------|--|-----------|-------|---|----------|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1ère convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | | | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | | M-5089-01 |
| Date | Signature | Réception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 84-05-31 | 84-06-08 | | 84-05-01 | 86-04-30 | 10 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant Grenier Fourrures Erg 325 boul Dorchester Est Montréal, Qué H2X 1P2 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Fédération Nationale des Trav. de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région: <u>06-06</u> Activité: <u>2460 (5)</u> Affiliation: <u>10</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné:
 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
Voir au verso pour les codes →

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

Dans votre dossier au Ministère, le nom de l'employeur est: Jean-Paul Grenier Fourrures. Il y aurait lieu d'indiquer tout changement afin d'éviter toute erreur administrative. Merci

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg <i>PD</i> | 84-07-04 |

Pour renseignements
 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

RECHERCHE



DÉPÔT

Dépôt N°:

8 4 0 7 0 0 8

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|--------------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-6283-01 |
| Date | Signature 84-05-31 | Reception 84-06-08 | Durée | Du 84-05-01 | Au 86-04-30 | Nombre de salariés régis par la convention collective 1 |

| Association | Employeur |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 2235 rue Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant Laberge Chevalier & Cie Ltée 1475 rue Amherst Montréal, Qué H2L 3L2 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Féd. Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-06</u> Activité <u>2460 (5)</u> Affiliation <u>10</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
 Voir au verso pour les codes →

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|-----------------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements
 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|-------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-6427-01 |
| Date | Signature | Réception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 84-05-31 | 84-06-08 | | 84-05-01 | 86-04-30 | 5 |

| Association | Employeur |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc (Section Laflamme Fourrures Enrg) 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Laflamme Fourrures 99 rue Du Roy Sorel, Qué <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Féd. Nat. des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-07</u> Activité <u>2460 (5)</u> Affiliation <u>10</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
Voir au verso pour les codes

Remarques

- Convention Collective déposée sous "Mémoire d'Entente"
Dans votre dossier au Ministère, le nom de l'employeur est: Laflamme
Fourrures Enrg. Il y aurait lieu d'indiquer tout changement afin d'é-
viter toute erreur administrative. Merci

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357



DÉPÔT

Dépôt N°:

84 07010

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | | |
|-------|--|-----------|-------|----------|---|---|-----------|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1ère convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | | | | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | | M-6428-01 |
| Date | Signature | Reception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective | |
| | 84-05-31 | 84-06-08 | | 84-05-01 | 86-04-30 | 1 | |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc (Sect. L. Péloquin Fourrures Enrg) 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Louise Péloquin Fourrures Inc 34 rue du Prince Sorel, Qué J3P 4J6 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Féd. Nat. des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-07</u> Activité <u>6171 (8)</u> Affiliation <u>10</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Voir au verso pour les codes →

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements
 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357



DÉPÔT

Dépôt N°: **84 07011**

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|-------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-7197-01 |
| Date | Signature | Réception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | | | | | | |
| | 84-05-31 | 84-06-08 | | 84-05-01 | 86-04-30 | 2 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc (Section Fourrure) 2235 Sherbrooke E., suite 301 Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant J.E. McComber Furs Inc 440 de Maisonneuve Ouest Montréal, Qué H3Z 1L2 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Féd. Nat. des Travailleurs de l'Industrie du vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-06</u> Activité <u>2460 (5)</u> Affiliation <u>9</u> |

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
 Voir au verso pour les codes

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|-----------------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

003 (113)

RECHERCHE

| | |
|----------------------------|-----------------|
| | Date |
| Signature | |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

003 (113)

RECHERCHE



DÉPÔT

Dépôt N°: **84 070 12**

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|--------------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-19147-01 |
| Date | Signature 84-05-31 | Reception 84-06-08 | Durée | Du 84-05-01 | Au 86-04-30 | Nombre de salariés régis par la convention collective 5 |

| Association | Employeur |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Emilien Turgeon Fourrures Inc 8039 rue St-Denis Montréal, Qué H2R 2G2 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Féd. Nat. des Travailleurs de L'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-06</u> Activité <u>6171 (8)</u> Affiliation <u>10</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné:
 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
Voir au verso pour les codes →

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|-----------------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements
 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|-------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-19313-01 |
| Date | Signature | Reception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 84-05-31 | 84-06-08 | | 84-05-01 | 86-04-30 | 2 |

| Association | Employeur |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Lucien Longpré Fourrures 366 rue Mayor Montréal, Qué H3A 1N8 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties Féd. Nat. des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-06</u> Activité <u>6171 (8)</u> Affiliation <u>10</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
Voir au verso pour les codes →

Remarques

- Convention Collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357



La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|-------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-19317-01 |
| Date | Signature | Reception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 84-05-31 | 84-06-08 | | 34-05-01 | 86-04-30 | 4 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Camille De Repentigny Inc 1294 rue Beaubien Est Montréal, Qué H2S 1T9 <i>OK renouvelé</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Féd. Nat. des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région <u>06-06</u> Activité <u>2460 (5)</u> Affiliation <u>1</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Voir au verso pour les codes

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Pierrette David /sg | 84-07-04 |

Pour renseignements

425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970

255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

MEMOIRE D'ENTENTE

ENTRE

LES MAITRES-FOURREURS ASSOCIES DU QUEBEC INC. (M.F.A.)

AGISSANT POUR ET AU NOM DE: ...

Camille De Repentigny Inc.
Dossier no: M-19317-01

J.E. Mc Comber Furs Inc.
Dossier no: M-7197-01

Grenier Fourrures Enrd.
Dossier no: M-5089-01

Louise Pélouquin Fourrures Inc.
Dossier no: M-6428-03

Laberge Chevalier & Cie Ltée.
Dossier no: M-6283-01

Reid Fourrures Inc.
Dossier no: M-538-01

Laflamme Fourrures
Dossier no: M-6427-03

Emilien Turgeon Fourrure Inc.
Dossier no: M-19147-01

Lucien Longpré Fourrures
Dossier no: M-19313-01

ET

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC. (SECTEUR DE LA FOURRURE)

'84 JUN -8 12 37

ARTICLE 3.

HEURES DE TRAVAIL

3.01

La semaine régulière de travail est de trente-cinq (35) heures, répartie entre les heures légales d'ouverture pour le commerce, soit de sept (7) heures consécutives par jour en cinq (5) jours consécutifs de travail.

Nonobstant la semaine de trente-cinq (35) heures de travail, un employeur pourra faire travailler un salarié qui le désire, cinq (5) heures à temps simple, au cours des heures légales d'ouverture de la semaine régulière.

3.02

L'Employeur établit l'horaire des journées régulières de travail selon les heures légales d'ouverture pour le commerce.

Cependant, si un Employeur veut travailler en dehors des heures légales d'ouverture, il doit en donner avis par écrit au Comité Paritaire.

Le salarié a droit à une (1) heure par jour, pour prendre son repas, soit du lundi au samedi inclusivement.

3.03

Travail supplémentaire

a) Tout travail exécuté en dehors des heures régulières, soit huit (8) heures par jour ou quarante heures (40) par semaine, est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré à raison de salaire et demi en tout temps de l'année.

b) c)d) aucun changement.

e) Ancien e) biffé

e) Nouveau e) c'est l'ancien f)

Toutefois, l'Employeur doit rapporter au Comité Paritaire tout travail exécuté en dehors de son atelier, ainsi que les noms et adresses des entrepreneurs, ou sous-entrepreneurs à qui le travail est donné.

ARTICLE 9

AMENDEMENT AU DECRET

9.01

Les parties à la présente acceptent de demander l'incorporation au décret par voie d'amendements, de toutes les ententes qui peuvent survenir entre elles, immédiatement après entente sur la présente convention.

ARTICLE 13.

CONTRAT ET SOUS-CONTRAT

13.01

Le Travail à sous-contrat à l'extérieur des ateliers sera permis en tout temps de l'année, en autant que les salariés complètent leur semaine régulière de travail et qu'en premier lieu le temps supplémentaire leur soient offert, jusqu'à concurrence de quarante (40) heures par semaine régulière. En cas de refus des salariés de travailler en temps supplémentaire, le travail à sous-contrat sera permis après que les salariés auront complété leur semaine régulière de travail.

ARTICLE 15

BENEFICES DE BIEN-ETRE

15.09 B

Durée de la convention collective: (mémoire d'entente)

La présente entente a effet à compter du 1er mai 1984 et demeure en vigueur jusqu'au 30 avril 1986.

EN FOI DE QUOI, les parties contractantes ont apposé leur signature sous leur nom corporatif par l'entremise de leurs représentants dûment autorisés à Montréal, ce...^{31^e}...jour du mois de^{H.A.}.....1984.

LES MAITRES FOURREURS ASSOCIES DU QUEBEC (M.F.A.)

Agissant pour et au nom de:

Camille de Repentigny Inc.

Jean Charles Grenier

Grenier Fourrures Enrg.

Jean Charles Grenier

Laberge Chevalier & Cie Ltée

Jean Charles Grenier

Laflamme Fourrures

Jean Charles Grenier

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

M. Hébert
Stéphanie Gaudreau

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Stéphanie Gaudreau
M. Hébert

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Stéphanie Gaudreau
M. Hébert

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Stéphanie Gaudreau
M. Hébert

Lucien Longpré Fourrures

Jean Paul Seaman

J.E. Mc Comber Furs Inc.

Jean Paul Seaman

Louise Péloquin Fourrures Inc.

Jean Paul Seaman

Reid Fourrures Inc.

Jean Paul Seaman

Emilien Turgeon Fourrure Inc.

Jean Paul Seaman

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

*Estelle Boudreau
M. Pellet*

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

*Estelle Boudreau
M. Pellet*

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

*Estelle Boudreau
M. Pellet*

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

*Estelle Boudreau
M. Pellet*

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

*Estelle Boudreau
M. Pellet*

A N N E X E "A"

Les taux de salaires minima de la Cédule 1 apparaissant à l'Annexe "A" seront modifiés de la façon suivante.

Augmentation Générale

1er mai 1984 - \$25.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$25.00 par semaine.

Apprentis

1er mai 1984 - \$10.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$10.00 par semaine.

B) Définitions spéciales

1. Pour chaque opération, le nombre de salariés de la classe "A" doit présenter au moins 50% des préposés à telle dite opération. Si l'Employeur devient obligé de réduire son personnel, il est quand même tenu de garder la même proportion de 50% de la classe "A" et de la classe "B" pour chaque opération.
2. Quand, le nombre de salariés affectés à une opération est impair, l'un d'eux doit recevoir la moyenne du total des gages payés aux classes "A" et "B" de la même opération, et ce entre le 1er janvier et le 31 août de chaque année.
3. Cependant dans l'atelier ou il n'y a qu'un salarié affecté à l'une quelconque des opérations, tel salarié doit recevoir le salaire de la classe "A".

ANNEXE "A" (suite)

C) Apprentis des deux sexes

Le stage d'apprentissage est divisé en six(6) périodes de quatre (4) mois et les salaires horaires minima sont les suivants:

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 5.28 | \$ 5.57 |
| 5e au 8e mois inclus | 5.54 | 5.83 |
| 9e au 12e mois inclus | 5.73 | 6.02 |
| 13e au 16e mois inclus | 5.90 | 6.19 |
| 17e au 20e mois inclus | 6.09 | 6.38 |
| 21e au 24e mois inclus | 6.27 | 6.56 |

Après 24 mois le salarié est considéré comme qualifié et doit être payé en conformité avec l'échelle selon son occupation.

D) Apprentis tailleurs

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 6.97 | \$ 7.23 |
| 5e au 8e mois inclus | 7.11 | 7.40 |
| 9e au 12e mois inclus | 7.30 | 7.59 |
| 13e au 16e mois inclus | 7.48 | 7.77 |
| 17e au 20e mois inclus | 7.66 | 7.95 |
| 21e au 24e mois inclus | 7.72 | 8.01 |
| 25e au 28e mois inclus | 7.78 | 8.07 |
| 29e au 32e mois inclus | 7.84 | 8.13 |
| 33e au 36e mois inclus | 7.91 | 8.20 |

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | |
|--------------|--|---|--|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-19314-01 |
| Date | Signature: 84-08-23 | Réception: 84-08-26 | Nombre de salariés régis par la convention collective : 2 |
| | Durée | Du: 84-05-01 | Au: 86-04-30 |

| Association | Employeur |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant La Corporation de Fourrures Laurentide 1149 rue St-Alexandre, ste 707 Montréal, Qué H3A 2G6 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Région: 06-06 Activité: 6177 (8) Affiliation: 10 |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné:
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
 Voir au verso pour les codes

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Odette McMullen /sg <i>DM</i> | 84-09-07 |

Pour renseignements
 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

19314-01

MEMOIRE D'ENTENTE

84 AOUT 28 14

ARTICLE 3

ENTRE

LA CORPORATION DE FOURRURES LAURENTIDE

1449, rue St-Alexandre suite 707

Montréal P.Q.

H3A-2G6

Ci-après appelé "L'Employeur"
partie de la première part.

ET

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC.

Ci-après appelé Le Syndicat
partie de seconde part.

ARTICLE 4

3.01

ARTICLE 3.

HEURES DE TRAVAIL

3.01

La semaine régulière de travail est de trente-cinq (35) heures, répartie entre les heures légales d'ouverture pour le commerce, soit de sept (7) heures consécutives par jour en cinq (5) jours consécutifs de travail.

Nonobstant la semaine de trente-cinq (35) heures de travail, un employeur pourra faire travailler un salarié qui le désire, cinq (5) heures à temps simple, au cours des heures légales d'ouverture de la semaine régulière.

3.02

L'Employeur établit l'horaire des journées régulières de travail selon les heures légales d'ouverture pour le commerce.

Cependant, si un Employeur veut travailler en dehors des heures légales d'ouverture, il doit en donner avis par écrit au Comité Paritaire.

Le salarié a droit à une (1) heure par jour, pour prendre son repas, soit du lundi au samedi inclusivement.

3.03

Travail supplémentaire

a) Tout travail exécuté en dehors des heures régulières, soit huit (8) heures par jour ou quarante heures (40) par semaine, est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré à raison de salaire et demi en tout temps de l'année.

b) c)d) aucun changement.

e) Ancien e) biffé

e) Nouveau e) c'est l'ancien f)

Toutefois, l'Employeur doit rapporter au Comité Paritaire tout travail exécuté en dehors de son atelier, ainsi que les noms et adresses des entrepreneurs, ou sous-entrepreneurs à qui le travail est donné.

ARTICLE 9

AMENDEMENT AU DECRET

9.01

Les parties à la présente acceptent de demander l'incorporation au décret par voie d'amendements, de toutes les ententes qui peuvent survenir entre elles, immédiatement après entente sur la présente convention.

ARTICLE 13.

CONTRAT ET SOUS-CONTRAT

13.01

Le Travail à sous-contrat à l'extérieur des ateliers sera permis en tout temps de l'année, en autant que les salariés complètent leur semaine régulière de travail et qu'en premier lieu le temps supplémentaire leur soient offert, jusqu'à concurrence de quarante (40) heures par semaine régulière. En cas de refus des salariés de travailler en temps supplémentaire, le travail à sous-contrat sera permis après que les salariés auront complété leur semaine régulière de travail.

ARTICLE 15

BENEFICES DE BIEN-ETRE

15.09 B

Durée de la convention collective: (mémoire d'entente)

La présente entente a effet à compter du 1er mai 1984 et demeure en vigueur jusqu'au 30 avril 1986.

EN FOI DE QUOI, les parties contractantes ont apposé leur signature sous leur nom corporatif par l'entremise de leurs représentants dûment autorisés à Montréal, ce.....²³.....jour du mois de ^{Haut}.....1984.

LE SYNDICAT

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC.

Par: _____

Par: _____

L'EMPLOYEUR

LAURENTIDE FUR CORP.

Par: _____

Par: _____

A N N E X E "A"

Les taux de salaires minima de la Cédule 1 apparaissant à l'Annexe "A" seront modifiés de la façon suivante.

Augmentation Générale

1er mai 1984 - \$25.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$25.00 par semaine.

Apprentis

1er mai 1984 - \$10.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$10.00 par semaine.

| | | |
|----------------------------------|-------|-------|
| Examineur "A" | 12.00 | 12.00 |
| Examineur "B" | 11.00 | 11.00 |
| Opérateur et coupeur de scabiers | 11.75 | 11.75 |
| Finisseur "A" | 11.00 | 11.00 |
| Finisseur "B" | 10.00 | 10.00 |
| Parleur de scabiers | 10.00 | 10.00 |
| Finisseur Contraintes | 10.00 | 10.00 |
| Coureur de scabiers | 10.00 | 10.00 |
| Opérateur de scabiers | 10.00 | 10.00 |
| Salariés | 10.00 | 10.00 |

Echelle des salaires minimaCédule 1

A) Les taux de salaires horaires minima suivants doivent être payés, cependant les employeurs de la zone 11 bénéficient d'une réduction de 10% sur lesdits taux.

| | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|--------------------------------------|--------------|--------------|
| Tailleur "A" | \$ 12.59 | \$ 13.31 |
| Tailleur "B" | 12.31 | 13.03 |
| Couturier a la machine "A" | 12.31 | 13.03 |
| Couturier a la machine "B" | 12.01 | 12.73 |
| Bloqueur façonneur "A" | 11.97 | 12.69 |
| Bloqueur façonneur "B" | 11.78 | 12.50 |
| Examineur "A" | 12.08 | 12.80 |
| Examineur "B" | 11.82 | 12.54 |
| Opérateur et coupeur de doublures | 11.76 | 12.48 |
| Finisseurs "A" | 11.85 | 12.57 |
| Finisseur "B" | 11.66 | 12.38 |
| Fermeur de manteau | 12.33 | 13.05 |
| Finisseur Contremaitre | 11.96 | 12.68 |
| Coupeur de doublure | 11.62 | 12.34 |
| Opérateur de doublure | 11.39 | 12.11 |
| Galonneur et aide finisseur | 11.07 | 11.79 |

B) Définitions spéciales

1. Pour chaque opération, le nombre de salariés de la classe "A" doit présenter au moins 50% des préposés à telle dite opération. Si l'Employeur devient obligé de réduire son personnel, il est quand même tenu de garder la même proportion de 50% de la classe "A" et de la classe "B" pour chaque opération.
2. Quand, le nombre de salariés affectés à une opération est impair, l'un d'eux doit recevoir la moyenne du total des gages payés aux classes "A" et "B" de la même opération, et ce entre le 1er janvier et le 31 août de chaque année.
3. Cependant dans l'atelier ou il n'y a qu'un salarié affecté à l'une quelconque des opérations, tel salarié doit recevoir le salaire de la classe "A".

ANNEXE "A" (suite)

C) Apprentis des deux sexes

Le stage d'apprentissage est divisé en six(6) périodes de quatre (4) mois et les salaires horaires minima sont les suivants:

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 5.28 | \$ 5.57 |
| 5e au 8e mois inclus | 5.54 | 5.83 |
| 9e au 12e mois inclus | 5.73 | 6.02 |
| 13e au 16e mois inclus | 5.90 | 6.19 |
| 17e au 20e mois inclus | 6.09 | 6.38 |
| 21e au 24e mois inclus | 6.27 | 6.56 |

Après 24 mois le salarié est considéré comme qualifié et doit être payé en conformité avec l'échelle selon son occupation.

D) Apprentis tailleurs

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 6.97 | \$ 7.23 |
| 5e au 8e mois inclus | 7.11 | 7.40 |
| 9e au 12e mois inclus | 7.30 | 7.59 |
| 13e au 16e mois inclus | 7.48 | 7.77 |
| 17e au 20e mois inclus | 7.66 | 7.95 |
| 21e au 24e mois inclus | 7.72 | 8.01 |
| 25e au 28e mois inclus | 7.78 | 8.07 |
| 29e au 32e mois inclus | 7.84 | 8.13 |
| 33e au 36e mois inclus | 7.91 | 8.20 |



La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

| | | | | | | |
|--------------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|--|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-1794-03 |
| Date | Signature | Reception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 84-08-23 | 84-08-28 | | 84-05-01 | 86-04-30 | 1 |

| Association | Employeur |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Bleau & Rousseau Fourrures 5014 Sherbrooke Ouest Montréal, Qué H3Z 1H4 |
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du Vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | Région <u>06-06</u> Activité <u>2460 (5)</u> Affiliation <u>10</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
 Voir au verso pour les codes →

Remarques

- Convention collective déposée sous "Mémoire d'Entente"

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Odette McUllén /sg <i>O.M.</i> | 84-09-07 |

Pour renseignements
 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

MEMOIRE D'ENTENTE

1794-03

'84 100 28

ENTRE

BLEAU & ROUSSEAU FOURRURES
5014, Sherbrooke ouest
Montréal P.Q.
H3Z-1H5

Ci-après appelé L'Employeur
partie de la première part.

ET

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC.

Ci-après appelé Le Syndicat
partie de seconde part.

ARTICLE 3.

HEURES DE TRAVAIL

3.01

La semaine régulière de travail est de trente-cinq (35) heures, répartie entre les heures légales d'ouverture pour le commerce, soit de sept (7) heures consécutives par jour en cinq (5) jours consécutifs de travail.

Nonobstant la semaine de trente-cinq (35) heures de travail, un employeur pourra faire travailler un salarié qui le désire, cinq (5) heures à temps simple, au cours des heures légales d'ouverture de la semaine régulière.

3.02

L'Employeur établit l'horaire des journées régulières de travail selon les heures légales d'ouverture pour le commerce.

Cependant, si un Employeur veut travailler en dehors des heures légales d'ouverture, il doit en donner avis par écrit au Comité Paritaire.

Le salarié a droit à une (1) heure par jour, pour prendre son repas, soit du lundi au samedi inclusivement.

3.03

Travail supplémentaire

a) Tout travail exécuté en dehors des heures régulières, soit huit (8) heures par jour ou quarante heures (40) par semaine, est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré à raison de salaire et demi en tout temps de l'année.

b) c)d) aucun changement.

e) Ancien e) biffé

e) Nouveau e) c'est l'ancien f)

Toutefois, l'Employeur doit rapporter au Comité Paritaire tout travail exécuté en dehors de son atelier, ainsi que les noms et adresses des entrepreneurs, ou sous-entrepreneurs à qui le travail est donné.

ARTICLE 9

AMENDEMENT AU DECRET

9.01

Les parties à la présente acceptent de demander l'incorporation au décret par voie d'amendements, de toutes les ententes qui peuvent survenir entre elles, immédiatement après entente sur la présente convention.

ARTICLE 13.

CONTRAT ET SOUS-CONTRAT

13.01

Le Travail à sous-contrat à l'extérieur des ateliers sera permis en tout temps de l'année, en autant que les salariés complètent leur semaine régulière de travail et qu'en premier lieu le temps supplémentaire leur soient offert, jusqu'à concurrence de quarante (40) heures par semaine régulière. En cas de refus des salariés de travailler en temps supplémentaire, le travail à sous-contrat sera permis après que les salariés auront complété leur semaine régulière de travail.

ARTICLE 15

BENEFICES DE BIEN-ETRE

15.09 B

Durée de la convention collective: (mémoire d'entente)

La présente entente a effet à compter du 1er mai 1984 et demeure en vigueur jusqu'au 30 avril 1986.

EN FOI DE QUOI, les parties contractantes ont apposé leur signature sous leur nom corporatif par l'entremise de leurs représentants dûment autorisés à Montréal, ce. 23 jour du mois de mai 1984.

LE SYNDICAT

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC.

Par: Estelle Hudon

Par: _____

L'EMPLOYEUR

Bleau & Rousseau inc.

Par: _____

Par: [Signature]

A N N E X E "A"

Les taux de salaires minima de la Cédule 1 apparaissant à l'Annexe "A" seront modifiés de la façon suivante.

Augmentation Générale

1er mai 1984 - \$25.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$25.00 par semaine.

Apprentis

1er mai 1984 - \$10.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$10.00 par semaine.

ANNEXE "A"

Echelle des salaires minima

Cédule 1

A) Les taux de salaires horaires minima suivants doivent être payés, cependant les employeurs de la zone 11 bénéficient d'une réduction de 10% sur lesdits taux.

| | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|--------------------------------------|--------------|--------------|
| Tailleur "A" | \$ 12.59 | \$ 13.31 |
| Tailleur "B" | 12.31 | 13.03 |
| Couturier a la machine "A" | 12.31 | 13.03 |
| Couturier a la machine "B" | 12.01 | 12.73 |
| Bloqueur façonneur "A" | 11.97 | 12.69 |
| Bloqueur façonneur "B" | 11.78 | 12.50 |
| Examineur "A" | 12.08 | 12.80 |
| Examineur "B" | 11.82 | 12.54 |
| Opérateur et coupeur de doublures | 11.76 | 12.48 |
| Finisseurs "A" | 11.85 | 12.57 |
| Finisseur "B" | 11.66 | 12.38 |
| Fermeur de manteau | 12.33 | 13.05 |
| Finisseur Contremaitre | 11.96 | 12.68 |
| Coupeur de doublure | 11.62 | 12.34 |
| Opérateur de doublure | 11.39 | 12.11 |
| Galonneur et aide finisseur | 11.07 | 11.79 |

B) Définitions spéciales

1. Pour chaque opération, le nombre de salariés de la classe "A" doit présenter au moins 50% des préposés à telle dite opération. Si l'Employeur devient obligé de réduire son personnel, il est quand même tenu de garder la même proportion de 50% de la classe "A" et de la classe "B" pour chaque opération.
2. Quand, le nombre de salariés affectés à une opération est impair, l'un d'eux doit recevoir la moyenne du total des gages payés aux classes "A" et "B" de la même opération, et ce entre le 1er janvier et le 31 août de chaque année.
3. Cependant dans l'atelier ou il n'y a qu'un salarié affecté à l'une quelconque des opérations, tel salarié doit recevoir le salaire de la classe "A".

ANNEXE "A" (suite)

C) Apprentis des deux sexes

Le stage d'apprentissage est divisé en six(6) périodes de quatre (4) mois et les salaires horaires minima sont les suivants:

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 5.28 | \$ 5.57 |
| 5e au 8e mois inclus | 5.54 | 5.83 |
| 9e au 12e mois inclus | 5.73 | 6.02 |
| 13e au 16e mois inclus | 5.90 | 6.19 |
| 17e au 20e mois inclus | 6.09 | 6.38 |
| 21e au 24e mois inclus | 6.27 | 6.56 |

Après 24 mois le salarié est considéré comme qualifié et doit être payé en conformité avec l'échelle selon son occupation.

D) Apprentis tailleurs

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 6.97 | \$ 7.23 |
| 5e au 8e mois inclus | 7.11 | 7.40 |
| 9e au 12e mois inclus | 7.30 | 7.59 |
| 13e au 16e mois inclus | 7.48 | 7.77 |
| 17e au 20e mois inclus | 7.66 | 7.95 |
| 21e au 24e mois inclus | 7.72 | 8.01 |
| 25e au 28e mois inclus | 7.78 | 8.07 |
| 29e au 32e mois inclus | 7.84 | 8.13 |
| 33e au 36e mois inclus | 7.91 | 8.20 |



DÉPÔT

N°: 8 5 0 3 0 1 4

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Accordé Dépôt refusé

02971-0

| | | | | | | |
|--------------|--|-----------|-------|----------|--|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | | | | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances M-4264-01 | |
| Date | Signature | Reception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 84-12-04 | 85-02-21 | | 84-05-01 | 86-04-30 | 2 |

| Association | Employeur |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc Att: M. Florent Boisvert 2235 Est, rue Sherbrooke Montréal, QC. H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant Emery's Exclusive Furs 5327 O. rue Sherbrooke Montréal, QC. H4A 1V2 |
| <input type="checkbox"/> Déposant, si autre que les parties | Région <u>06-06</u> Activité <u>2460 (5)</u> Affiliation <u>9</u> |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné:
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Voir au verso pour les codes

Remarques

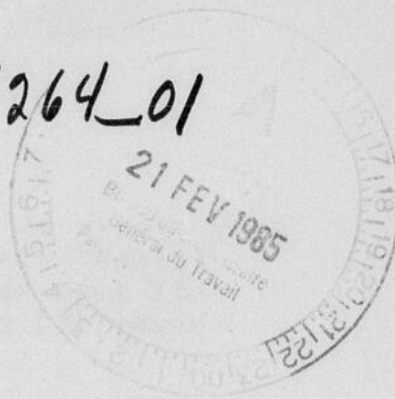
- Convention collective déposée sous "Mémoire d'entente".

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| Céline Carette/dg | 85-03-08 |

Pour renseignements
 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970
 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357

MEMOIRE D'ENTENTE

4264-01



ENTRE

EMERY'S EXCLUSIVE FUR INC.
5327, ouest rue Sherbrooke,
Montréal, P.Q.
H4A- 1V2

Ci-après appelé "L'Employeur
partie de la première part.

ET

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC.

CI-après appelé Le Syndicat
partie de seconde part.

ARTICLE 3.

HEURES DE TRAVAIL

3.01

La semaine régulière de travail est de trente-cinq (35) heures, répartie entre les heures légales d'ouverture pour le commerce, soit de sept (7) heures consécutives par jour en cinq (5) jours consécutifs de travail.

Nonobstant la semaine de trente-cinq (35) heures de travail, un employeur pourra faire travailler un salarié qui le désire, cinq (5) heures à temps simple, au cours des heures légales d'ouverture de la semaine régulière.

3.02

L'Employeur établit l'horaire des journées régulières de travail selon les heures légales d'ouverture pour le commerce.

Cependant, si un Employeur veut travailler en dehors des heures légales d'ouverture, il doit en donner avis par écrit au Comité Paritaire.

Le salarié a droit à une (1) heure par jour, pour prendre son repas, soit du lundi au samedi inclusivement.

3.03

Travail supplémentaire

a) Tout travail exécuté en dehors des heures régulières, soit huit (8) heures par jour ou quarante heures (40) par semaine, est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré à raison de salaire et demi en tout temps de l'année.

b) c) d) aucun changement.

e) Ancien e) biffé

e) Nouveau e) c'est l'ancien f)

Toutefois, l'Employeur doit rapporter au Comité Paritaire tout travail exécuté en dehors de son atelier, ainsi que les noms et adresses des entrepreneurs, ou sous-entrepreneurs à qui le travail est donné.

ARTICLE 9

AMENDEMENT AU DECRET

9.01

Les parties à la présente acceptent de demander l'incorporation au décret par voie d'amendements, de toutes les ententes qui peuvent survenir entre elles, immédiatement après entente sur la présente convention.

ARTICLE 13.

CONTRAT ET SOUS-CONTRAT

13.01

Le travail à sous-contrat à l'extérieur des ateliers sera permis en tout temps de l'année, en autant que les salariés complètent leur semaine régulière de travail et qu'en premier lieu le temps supplémentaire leur soient offert, jusqu'à concurrence de quarante (40) heures par semaine régulière. En cas de refus des salariés de travailler en temps supplémentaire, le travail à sous-contrat sera permis après que les salariés auront complété leur semaine régulière de travail.

ARTILCE 15.

BENEFICES DE BIEN-ETRE

15.09 B

Durée de la convention collective: (mémoire d'entente)

La présente entente a effet à compter du 1er mai 1984 et demeure en vigueur jusqu'au 30 avril 1986.

EN FOI DE QUOI, les parties contractantes ont apposé leur signature sous leur nom corporatif par l'entremise de leurs représentants dûments autorisés à Montréal, ce jour du mois de 1984

LE SYNDICAT

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC

Union Nationale du Vêtement Inc.

Par National Clothing Workers Union Inc.

Par: *Estelle Gaudreau*

L'EMPLOYEUR

Par: *Geoffrey Burgess*

Par: _____

A N N E X E "A"

Les taux de salaires minima de la Cédule 1 apparaissant à l'Annexe "A" seront modifiés de la façon suivante.

Augmentation Générale

1er mai 1984 - \$25.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$25.00 par semaine.

Apprentis

1er mai 1984 - \$10.00 par semaine.

1er mai 1985 - \$10.00 par semaine.

ANNEXE "A"

Echelle des salaires minima

Cédule 1

A) Les taux de salaires horaires minima suivants doivent être payés, cependant les employeurs de la zone 11 bénéficient d'une réduction de 10% sur lesdits taux.

| | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|--------------------------------------|--------------|--------------|
| Tailleur "A" | \$ 12.59 | \$ 13.31 |
| Tailleur "B" | 12.31 | 13.03 |
| Couturier a la machine "A" | 12.31 | 13.03 |
| Couturier a la machine "B" | 12.01 | 12.73 |
| Bloqueur façonneur "A" | 11.97 | 12.69 |
| Bloqueur façonneur "B" | 11.78 | 12.50 |
| Examineur "A" | 12.08 | 12.80 |
| Examineur "B" | 11.82 | 12.54 |
| Opérateur et coupeur de doublures | 11.76 | 12.48 |
| Finisseurs "A" | 11.85 | 12.57 |
| Finisseur "B" | 11.66 | 12.38 |
| Fermeur de manteau | 12.33 | 13.05 |
| Finisseur Contremaitre | 11.96 | 12.68 |
| Coupeur de doublure | 11.62 | 12.34 |
| Opérateur de doublure | 11.39 | 12.11 |
| Galonneur et aide finisseur | 11.07 | 11.79 |

B) Définitions spéciales

1. Pour chaque opération, le nombre de salariés de la classe "A" doit présenter au moins 50% des préposés à telle dite opération. Si l'Employeur devient obligé de réduire son personnel, il est quand même tenu de garder la même proportion de 50% de la classe "A" et de la classe "B" pour chaque opération.
2. Quand, le nombre de salariés affectés à une opération est impair, l'un d'eux doit recevoir la moyenne du total des gages payés aux classes "A" et "B" de la même opération, et ce entre le 1er janvier et le 31 août de chaque année.
3. Cependant dans l'atelier ou il n'y a qu'un salarié affecté à l'une quelconque des opérations, tel salarié doit recevoir le salaire de la classe "A".

ANNEXE "A" (suite)

C) Apprentis des deux sexes

Le stage d'apprentissage est divisé en six(6) périodes de quatre (4) mois et les salaires horaires minima sont les suivants:

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 5.28 | \$ 5.57 |
| 5e au 8e mois inclus | 5.54 | 5.83 |
| 9e au 12e mois inclus | 5.73 | 6.02 |
| 13e au 16e mois inclus | 5.90 | 6.19 |
| 17e au 20e mois inclus | 6.09 | 6.38 |
| 21e au 24e mois inclus | 6.27 | 6.56 |

Après 24 mois le salarié est considéré comme qualifié et doit être payé en conformité avec l'échelle selon son occupation.

D) Apprentis tailleurs

| Du | 1er Mai 1984 | 1er Mai 1985 |
|------------------------|--------------|--------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$ 6.97 | \$ 7.23 |
| 5e au 8e mois inclus | 7.11 | 7.40 |
| 9e au 12e mois inclus | 7.30 | 7.59 |
| 13e au 16e mois inclus | 7.48 | 7.77 |
| 17e au 20e mois inclus | 7.66 | 7.95 |
| 21e au 24e mois inclus | 7.72 | 8.01 |
| 25e au 28e mois inclus | 7.78 | 8.07 |
| 29e au 32e mois inclus | 7.84 | 8.13 |
| 33e au 36e mois inclus | 7.91 | 8.20 |

02971-0
8 3 0 6 0 1

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé

Dépôt refusé

| | | | | | | |
|-------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-538-01 |
| Date | Signature | Réception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | | | | | | |
| | 83-02-28 | 83-03-11 | | 82-05-01 | 84-04-30 | 9 |

| Association | Employeur |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du vêtement Inc sect. de la Fourrure, aff. CON- FEDERATION DES TRAV. CATH. QUE 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant Reid Fourrures Inc 1473 rue Amherst Montréal, Qué H2L 3L2 <i>OK renouvelé</i> |

Unité de négociation

**"Tous les salariés assujettis au décret actuel-
lement en vigueur"**

| | | |
|--------------|-----------------|-------------|
| Région | Activité | Affiliation |
| 06-06 | 2460 (5) | 9 |

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113

DÉPÔT

Dépôt N°: 8 3 0 6 0 1 2

Le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | |
|-------|--|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-5089-01 |
| Date | Signature: 83-02-28 | Réception: 83-03-11 | Durée: Du 82-05-01 Au 84-04-30 |
| | | | Nombre de salariés régis par la convention collective: 10 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant Grenier Fourrure Enrg 325 boul Dorchester Est Montréal, Qué H2X 1P2 |

Unité de négociation

Tous les employés de la production sur les opérations suivantes: tailleurs, bloqueurs, trimeurs, opérateurs, finisseuses, gallonneuses à l'exception des employés de bureau, des contremaîtres et contremaîtresses, des dessinateurs, ainsi que les employés travaillant à domicile et les personnes automatiquement exclues par l'article 2, paragraphe a, sous-paragraphes 1, 2 et 3 de la Loi

| | | | | | |
|--------|-------|----------|----------|-------------|----|
| Région | 06-06 | Activité | 2460 (5) | Affiliation | 10 |
|--------|-------|----------|----------|-------------|----|

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné

Voir au verso pour les codes

Remarques

| | |
|--|--|
| DEPOSANT: La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du vêtement Inc - CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Dans votre dossier au Ministère, le nom de l'employeur est: Jean-Paul Grenier Fourrures. Il y aurait lieu d'indiquer tout changement afin d'éviter toute erreur administrative. Merci Pour le commissaire général du travail Signature: <i>Perrette David</i> Date: 83-06-03 |
|--|--|

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

DÉPÔT

Dépôt N°: **8 3 0 6 0 1 3**

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | | | | |
|-------|--|-----------------|-------|---|-----------------|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | | | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | | M-6283-01 |
| Date | Signature | Réception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 83-02-28 | 83-03-11 | | 82-05-01 | 84-04-30 | 2 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant Laberge Chevalier & Cie Ltée 1475 rue Amherst Montréal, Qué H2L 3L2 |

OK

Unité de négociation

Tous les employés de la production à l'exception des employés de bureau, contre-maîtres, contremaîtresses, dessinateurs, vendeurs, des employés de l'entreposage de l'expédition et de la réception, des nettoyeurs ou glaiseurs de manteaux ainsi que les employés travaillant à domicile et des personnes automatiquement exclus par l'article 2, paragraphe A, sous-paragraphes 1, 2 et 3 de la Loi

| | | |
|--------------|-----------------|-------------|
| Région | Activité | Affiliation |
| 06-06 | 2460 (5) | 10 |

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné:
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Voir au verso pour les codes →

Remarques

DEPOSANT:
La Fédération Nationale des
Travailleurs de l'Industrie
du vêtement Inc - CSD
Att.: M. Florent Boisvert
2235 Sherbrooke Est
Montréal, Qué
H2K 1E2

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|-----------------|
| Signature | Date |
| <i>Perrette David</i> | 83-06-03 |

Pour renseignements: 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

DÉPÔT

Dépôt N°: **8 3 0 6 0 1 4**

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | |
|--------------|--|--|--|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-6427-01 |
| Date | Signature: 83-02-28 Reception: 83-03-11 | Durée | Du: 82-05-01 Au: 84-04-30 |
| | | | Nombre de salariés r^égis par la convention collective 4 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du vêtement Inc (Section Laflamme Fourrures Enrg) 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Laflamme Fourrure 99 rue du Roy Sorel, Qué <i>OK</i> |

Unité de négociation

Tous les employés de la production à l'exception des employés de bureau, expéditeurs, vendeurs, ainsi que les employés travaillant à domicile et les personnes automatiquement exclues par l'article 2, paragraphe a, sous-paragraphes 1, 2 et 3 de la Loi

| | | | | | |
|---------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------|-----------|
| Région | 06-07 | Activité | 2460 (5) | Affiliation | 10 |
|---------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------|-----------|

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
 Voir au verso pour les codes

Remarques

| | |
|--|---|
| DEPOSANT: La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du vêtement Inc CSD Att.: M. Florent Boisvert 2235 Sherbrooke Est Montréal, Qué H2K 1E2 | Dans votre dossier au Ministère, le nom de l'employeur est: Laflamme Fourrures Enrg. Il y aurait lieu d'indiquer tout changement afin d'éviter toute erreur. Merci |
|--|---|

| | |
|---|-------------------------|
| Pour le commissaire général du travail | |
| Signature <i>Pierrette David</i> | Date 83-06-03 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

RECHERCHE

DÉPÔT

Dépôt N°: **3 3 0 6 0 1 5**

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | |
|---|--|---|------------------|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-6428-01 |
| Date | Signature | Réception | Durée |
| 83-02-28 | | 83-03-11 | 82-05-01 |
| | | | Au |
| | | | 84-04-30 |
| Nombre de salariés régis par la convention collective | | | 1 |

| | |
|--|--|
| Association | Employeur |
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du Vêtement Inc (Sect. L. Péloquin Fourrures Enrg) 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Louise Péloquin Fourrures Inc 34 rue du Prince Sorel, Qué J3P 4J6 OK |

Unité de négociation

"Tous les employés de la production à l'exception des employés de bureau, expéditeurs, vendeurs ainsi que les employés travaillant à domicile et les personnes automatiquement exclues par l'article 2, paragraphe a, sous-paragraphe 1, 2 et 3 de la Loi"

| | | | | | |
|--------|--------------|----------|-----------------|-------------|-----------|
| Région | 06-07 | Activité | 6171 (8) | Affiliation | 10 |
|--------|--------------|----------|-----------------|-------------|-----------|

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné 1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
Voir au verso pour les codes →

Remarques

DEPOSANT:
La Fédération Nationale des
Travailleurs de l'Industrie
du vêtement Inc - CSD
Att.: M. Florent Boisvert
2235 Sherbrooke Est
Montréal, Qué
H2K 1E2

| | |
|--|-----------------|
| Pour le commissaire général du travail | |
| Signature | Date |
| <i>Perrette David</i> | 83-06-03 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-497C 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

RECHERCHE

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | |
|-------|--|---|--|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | N-7197-01 |
| Date | Signature: 83-02-28 Reception: 83-03-11 | Durée | Du: 82-05-01 Au: 84-04-30 |
| | | | Nombre de salariés régis par la convention collective: 2 |

| Association | Employeur |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du vêtement Inc (Section Fourrure) 2235 Sherbrooke Est, ste 301 Montréal, Qué H2K 1E2 | <input type="checkbox"/> Déposant J.E. McComber Furs Inc 440 de Maisonneuve Ouest Montréal, Qué H3Z 1L2 OK |

Unité de négociation

"Tous les employés de l'atelier de confection, réparation, remodelage etc., de manteaux de fourrure"

| | | | | | |
|--------|-------|----------|----------|-------------|---|
| Région | 06-06 | Activité | 2460 (5) | Affiliation | 9 |
|--------|-------|----------|----------|-------------|---|

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Votre dépôt n'est pas conforme sur le(s) point(s) suivant(s) et vous est par conséquent retourné Voir au verso pour les codes

Remarques

DEPOSANT:
La Fédération Nationale des Travailleurs de l'Industrie du vêtement Inc - CSD
 Att.: M. Florent Boisvert
 2235 Sherbrooke Est
 Montréal, Qué
 H2K 1E2

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|----------|
| Signature | Date |
| <i>Bernette David</i> | 83-06-03 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | |
|-------|--|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-19147-01 |
| Date | Signature: 83-02-28 | Reception: 83-03-11 | Durée |
| | | | Du 82-05-01 Au 84-04-30 |
| | | | Nombre de salariés régis par la convention collective: 5 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Emilien Turgeon Fourrures Inc 8039 rue St-Denis Montréal, Qué H2R 2G2 OK |

Unité de négociation

"Tous les salariés au sens du code du travail, à l'exception des vendeurs et des employés de bureau"

| | | | | | |
|--------|--------------|----------|-----------------|-------------|-----------|
| Région | 06-06 | Activité | 6171 (8) | Affiliation | 10 |
|--------|--------------|----------|-----------------|-------------|-----------|

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 Voir au verso pour les codes →

Remarques

DEPOSANT:
La Fédération Nationale des
Travailleurs de l'Industrie
du vêtement Inc - CSD
Att.: M. Florent Boisvert
2235 Sherbrooke Est
Montréal, Qué
H2K 1E2

| Pour le commissaire général du travail | |
|--|-----------------|
| Signature | Date |
| <i>Perrette David</i> | 83-06-03 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

DÉPÔT

Dépôt N°: **8 3 0 6 0 1 8**

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | | | | |
|--------------|--|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention | <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement | <input type="checkbox"/> Entente | <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-19313-01 |
| Date | Signature | Reception | Durée | Du | Au | Nombre de salariés régis par la convention collective |
| | 83-02-28 | 83-03-11 | | 82-05-01 | 84-04-30 | 4 |

| Association | Employeur |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Lucien Longpré Fourrures 366 rue Mayor Montréal, Qué H3A 1N8 <i>OK</i> |

Unité de négociation

"Tous les salariés au sens du Code du Travail, à l'exception des vendeurs et des employés de bureau"

| | | | | | |
|---------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------|-----------|
| Région | 06-06 | Activité | 6171 (8) | Affiliation | 10 |
|---------------|--------------|-----------------|-----------------|--------------------|-----------|

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
 Voir au verso pour les codes →

Remarques

DEPOSANT:

La Féd. Nationale des travailleurs de l'Industrie du vêtement Inc - CSD
Att.: M. Florent Boisvert
2235 Sherbrooke Est
Montréal, Qué
H2K 1H2

Pour le commissaire général du travail

| | |
|----------------------|-----------------|
| Signature | Date |
| <i>Rosette David</i> | 83-06-03 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

La présente atteste que le Commissaire Général du Travail a reçu pour dépôt, suivant l'article 72 du code du travail, le document ci-dessous

Certificat accordé Dépôt refusé

| | | | |
|-------|--|---|---|
| Objet | <input type="checkbox"/> 1 ^{ère} convention <input checked="" type="checkbox"/> Renouvellement <input type="checkbox"/> Entente <input type="checkbox"/> Autres | Toujours indiquer ce numéro dans toutes vos correspondances | M-19317-01 |
| Date | Signature: 83-02-28 Réception: 83-03-11 | Durée | Du: 82-05-01 Au: 84-04-30 Nombre de salariés régis par la convention collective: 4 |

| | |
|---|---|
| Association | Employeur |
| <input type="checkbox"/> Déposant Union Nationale du vêtement Inc 1259 rue Berri, suite 600 Montréal, Qué H2L 4C7 | <input type="checkbox"/> Déposant Camille De Repentigny Inc 1294 rue Beaubien Est Montréal, Qué H2S 1T9 OK |

Unité de négociation

"Tous les salariés au sens du code du travail, à l'exception des vendeurs et des employés de bureau"

| | | | | | |
|--------|--------------|----------|-----------------|-------------|----------|
| Région | 06-06 | Activité | 2460 (5) | Affiliation | 1 |
|--------|--------------|----------|-----------------|-------------|----------|

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 Voir au verso pour les codes

Remarques

DEPOSANT:
La Fédération Nationale des
trav. de l'Industrie du vê-
tement Inc - CSD
Att.: M. Florent Boisvert
2235 Sherbrooke Est
Montréal, Qué
H2K 1E2

| | |
|--|-------------------------|
| Pour le commissaire général du travail | |
| Signature <i>Perrrette David</i> | Date 83-06-03 |

Pour renseignements 425, St-Amable, Québec G1R 4Z1 — 643-4970 255 est, rue Crémazie, Montréal H2M 1L5 — 873-4357 /sg

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL INTERVENUE

11-99186-01

ENTRE

Sal. : 41

LES MAITRES-FOURREURS ASSOCIES DU QUEBEC INC. (M.F.A.)
Master Furriers-Association of the Province of Quebec Inc.

ci-après appelée "L'Association"
partie de première part

AGISSANT POUR ET AU NOM DE:

Camille De Repentigny Inc.
dossier no: M-19317-01

J.E. Mc Comber Furs Inc.
dossier no: M-7197-01

Grenier Fourrures Enrg.
dossier no: M-5089-01

Louise Péloquin Fourrures Inc.
dossier no: M-6428(03) T.
-01

Laberge Chevalier & Cie Ltée.
dossier no: M-6283-01

Reid Fourrures Inc.
dossier no: M-538-01

Laflamme Fourrures-01
dossier no: M-6427(03) A

Emilien Turgeon Fourrure Inc.
dossier no: M-19147-01

Lucien Longpré Fourrures
dossier no: M-19313-01

~~Les Fourrures Yvan Enrg.~~
~~dossier no: M-18853-01~~ B

~~Mare Fourrures Ltée.~~
~~dossier no: M-19315-01~~ B

ci-après appelé "L'Employeur"

ET

L'UNION NATIONALE DU VETEMENT INC. (Secteur de la Fourrure)

ci-après appelé "Le Syndicat"
partie de seconde part

MAR 11 11 29

EN FOI DE QUOI, les parties aux présentes désirent établir entre l'Employeur et le Syndicat des relations contractuelles sur ce qui suit:

- EN VUE DE:
- a) d'instituer un atelier syndical parfait, dans l'établissement de l'Employeur, précédemment mentionné pour lequel le Syndicat précédemment mentionné a été certifié par la Commission des Relations du Travail de Québec.
 - b) de se conformer aux principes de la négociation collective.
 - c) de promouvoir les meilleurs intérêts de l'industrie de la fourrure.
 - d) de créer et de maintenir un climat de relations amicales, de coopération et de bonne volonté entre l'Employeur et ses salariés.
 - e) d'établir et d'ajuster les salaires et les heures de travail.
 - f) de prévenir les grèves, arrêts de travail, les lock-outs.
 - g) de disposer amicalement de tous les griefs, controverses ou disputes qui pourraient survenir entre les parties.
 - h) de maintenir par voie d'une agissante coopération entre les parties intéressées une discipline effective.

CONSEQUEMMENT: il est mutuellement convenu que:

ARTICLE 1 - DUREE ET RENOUELLEMENT DE LA CONVENTION

1.01 Cette convention doit être considérée comme ayant été en vigueur depuis le 1er mai 1982 et devra demeurer en vigueur et lier les parties jusqu'au 30 avril 1984.

1.02 Au terme d'expiration, cette convention demeurera en vigueur pour la durée des procédures de négociations et conciliation.

ARTICLE 2 - SECURITE SYNDICALE

2.01

L'Association reconnaît le Syndicat comme le représentant officiel des salariés à l'emploi de l'Employeur signataire et consent à négocier avec ledit Syndicat en conformité avec les dispositions du Code du Travail (12-13 Elisabeth 11, Ch. 45) de Québec, pour tout ce qui concerne les salaires et les conditions de travail pour tous les salariés couverts par la présente convention.

2.02

- a) L'Association accepte que tous les salariés à l'emploi de la Compagnie soient tenus, comme condition du maintien de leur emploi, d'être membres en règle du Syndicat. Ceux qui ne le seraient pas présentement, devront le devenir dans les quinze (15) jours qui suivront la date de la mise en vigueur de la présente convention.
- b) Tous les nouveaux salariés à l'emploi de l'Employeur devront s'affilier au Syndicat dans les quinze (15) jours qui suivront la date de leur embauchage.
- c) Si un salarié cesse d'adhérer au Syndicat en aucun temps lorsque la présente convention est en vigueur, ou refuse d'entrer dans ledit Syndicat dans les quinze (15) jours qui suivent la date de son embauchage, l'officier autorisé du Syndicat en avisera par écrit l'Employeur et celui-ci devra, dans les quinze (15) jours qui suivront la date de réception de cet avis, mettre fin à l'emploi de ce salarié.

2.03

L'Employeur devra retenir à même la paie de tout salarié, qui aura signé une autorisation à cette fin, un montant équivalant à sa cotisation syndicale. Sur des formules fournies à cette fin par le Syndicat, l'Employeur devra remettre avant le quinzième jour du mois suivant, les montants ainsi perçus de même qu'un état détaillé desdits montants, au local du Syndicat.

2.04

L'Employeur accepte que le ou les représentants autorisés par le Syndicat, ceux-ci n'excédant pas deux (2), visitent l'atelier, aux fins de discuter avec l'Employeur les questions relatives à l'application de la présente convention et aussi la nécessité d'établir de bonnes relations industrielles.

2.04
(suite)

Le représentant du Syndicat pourra faire venir son représentant d'atelier pour discuter avec lui, mais ceci sans nuire au bon fonctionnement de la production.

2.05

Le Syndicat aura le privilège de choisir parmi les salariés de l'atelier, exclusion faite des contremaîtres et contremaîtresses, un officier qui sera reconnu comme le représentant officiel du Syndicat. Sa fonction consistera à renseigner ses compagnons de travail et à tenter de régler tous les griefs, qui pourraient survenir au cours de cette convention.

3.03

Travail supplémentaire:

a) Tout travail exécuté en dehors des heures réglementaires est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré à raison du salaire et demi en tout temps de l'année.

b) Toutefois, même les dispositions de l'article précédent, un salarié qui se rapporte en retard à son travail par sa faute, doit compléter la somme résultant d'heures de travail pour ce jour avant d'être rémunéré à raison de deux et demi. Cependant, lorsqu'il s'agit de salariés surquadrés qui n'ont pas travaillé durant les heures réglementaires de la semaine de travail, tout travail exécuté après 4.30 heures du soir ou avant 4 heures du matin est rémunéré à raison de deux et demi. Ce salaire doit être payé avant le 15 du mois suivant.

ARTICLE 3 - HEURES DE TRAVAIL

3.01 La semaine régulière de travail est de trente-cinq (35) heures de travail, réparties en cinq (5) jours de sept (7) heures consécutives, comme suit:

3.02 L'Employeur établit l'horaire des journées régulières de travail selon ses besoins entre 8.00 heures a.m. et 5.30 heures p.m. Toutefois, il doit en donner avis par écrit au Comité Paritaire. A défaut de faire parvenir un tel avis au Comité Paritaire, celui-ci prendra pour acquis que la semaine régulière de travail est établie de 8.30 heures a.m. à 4.30 heures p.m. avec un intervalle de une (1) heure pour diner du lundi au vendredi inclusivement.

3.03 Travail supplémentaire:

- a) Tout travail exécuté en dehors des heures régulières est considéré comme travail supplémentaire et doit être rémunéré à raison de salaire et demi en tout temps de l'année.
- b) Toutefois, malgré les dispositions de l'alinéa précédent, un salarié qui se rapporte en retard à son travail par sa faute, doit compléter le nombre régulier d'heures de travail pour ce jour avant d'être rémunéré à raison de taux et demi. Cependant, lorsqu'il s'agit de salarié surnuméraire qui n'a pas travaillé durant les heures régulières de la semaine de travail, tout travail exécuté après 4.30 heures p.m. du lundi au vendredi ainsi que toute la journée du samedi doit être considéré comme temps supplémentaire et rémunéré à taux et demi.
- c) Le travail supplémentaire est permis en tout temps de l'année.
- d) Les salariés demeurent libres d'accepter ou de refuser d'exécuter du travail supplémentaire.
- e) L'Employeur doit s'abstenir de faire exécuter tout travail de la fourrure, incluant la coupe et la confection des doublures, à l'extérieur de l'atelier durant la période comprise entre le 1er janvier et le 31 du mois d'août; d'autre part cedit travail à l'extérieur de l'atelier

3.03
(suite)

- e) est permis durant la période comprise entre le 1er septembre et le 31 décembre dans le cas où les salariés refusent de faire du travail supplémentaire ou ne peuvent, même en faisant tel travail supplémentaire remplir à temps les commandes de l'Employeur.
- f) Toutefois, l'Employeur doit rapporter au Comité Paritaire tout travail exécuté en dehors de son atelier, ainsi que les noms et adresses des entrepreneurs, ou sous-entrepreneurs à qui le travail est donné.

- 8. Le jour de l'Action de Grâce
- 9. Le jour de Noël
- 10. Le 25 décembre

4.02

Le salarié doit être payé en entier ou en partie pour les fêtes tombées pendant le service, selon qu'il a travaillé ou totalement ou en partie, durant une, deux ou trois semaines précédant immédiatement la fête et durant la semaine suivante ou qu'il se situe ladite fête. La rémunération du salarié doit être équivalente à un minimum de deux (2) heures de travail par semaine au taux régulier jusqu'à un maximum de sept (7) heures.

4.03

Toutefois, malgré les dispositions de l'article précédent, le salarié peut au bout de six (6) mois de service pour la même entreprise, bénéficier d'une garantie de onze (11) jours complets de salaire pour chacun des dix (10) premiers articles de l'article 4.02 en entant que l'absence soit motivée par la maladie ou un chômage réel pour une période ne dépassant pas un (1) mois avant l'expiration.

ARTICLE 4 - JOURS DE CONGES PAYES

4.01

Tous les salariés doivent être rémunérés les jours de fêtes suivants, peu importe que telles fêtes tombent un samedi ou un dimanche:

1. Le Premier de l'An
2. Le 2 Janvier
3. Le Lundi de Pâques.
4. La Fête de la Reine Victoria
5. La St-Jean Baptiste
6. La Confédération
7. La Fête du Travail
8. Le Jour d'Action de Grâces
9. Le Jour de Noël
10. Le 26 Décembre

4.02

Le salarié doit être payé en entier ou en partie pour les fêtes énumérées dans le présent article, selon qu'il a travaillé en totalité ou en partie, durant une, deux ou trois semaines précédant immédiatement la fête et durant la quatrième semaine où se situe ladite fête. La rémunération du salarié doit être équivalente à un minimum de deux (2) heures de travail par semaine, au taux régulier jusqu'à un maximum de sept (7) heures.

4.03

Toutefois, malgré les dispositions de l'alinéa précédent, le salarié ayant un an et plus de service pour le même Employeur sera assuré d'une garantie de une (1) journée complète de salaire pour chacun des dix (10) congés décrits à l'article 4.01 en autant que l'absence soit motivée par la maladie ou un chômage réel pour une période ne dépassant pas un (1) mois avant ledit congé.

ARTICLE 5 - VACANCES PAYEES

- 5.01 Les salariés doivent bénéficier de vacances payées pour le travail accompli durant la période comprise entre le 1er juin d'une année et le 31 mai de l'année suivante, aux conditions ci-après.
- 5.02 Tout salarié régi par la présente convention a droit pour ses vacances annuelles au congé suivant:

A un congé continu d'une durée de trois (3) semaines, rémunéré à 6% du revenu total gagné durant la période comprise entre le 1er juin d'une année et le 31 mai de l'année suivante.
- 5.03 Tout salarié qui quitte l'Employeur ou qui est congédié avant la date des congés annuels a droit à son départ à une indemnité compensatrice égale au montant qui lui est dû au titre des congés annuels payés, toutefois, l'Employeur sera tenu de faire parvenir le chèque d'indemnité au Comité Paritaire qui le remettra audit salarié dans la période de vacances déterminée au présent article.
- 5.04 Le montant versé par l'Employeur pour vacances est réputé salaire gagné et doit être payé au salarié avant son départ en vacances.
- 5.05 Les vacances doivent être accordées et prises entre le 1er juillet et le 15 août, mais sur demande du salarié et avec le consentement de l'Employeur, une autre période peut être accordée avec l'autorisation du Comité Paritaire.
- 5.06 Congé sans solde entre le 15 janvier et le 15 mars, une semaine à la discrétion du salarié, en autant qu'il avise l'employeur quinze (15) jours à l'avance.
- 5.07 Congés Sociaux:

Lorsqu'un membre de la famille immédiate d'un salarié décède, soit le père ou la mère, l'époux ou l'épouse, le frère ou la soeur, le fils ou la fille, le salarié aura droit à trois (3) jours de congés payés si nécessaire pour compenser les jours de travail cédulés perdus.

ARTICLE 6

SALAIRES

- 6.01 L'annexe "A" de cette convention collective contient les taux minima horaires à être payés aux salariés et doit être considéré comme partie intégrante de cette convention.
- 6.02 Les salaires doivent être payés à chaque semaine le jeudi ou le mercredi lorsque le jeudi est un jour de fête chômé. Le salarié doit recevoir chaque semaine avec sa paie, un état détaillé indiquant:
1. Le nom de la Compagnie
 2. La date de la période de paie
 3. Le nombre d'heures régulières de travail et le nombre d'heures supplémentaires
 4. Le salaire brut
 5. Les déductions faites
 6. Le salaire net.
- 6.03 Tous les salariés recevront, selon le taux de leur classe, les augmentations générales de salaires suivantes, même s'ils sont payés à un taux supérieur à celui de l'échelle des salaires minima horaires:
- Salarié classifié:
- 1er septembre 1982: augmentation de 6% sur les taux de la classe "A" seulement
- 1er mai 1983: augmentation de 5% sur les taux de toutes les classes.

ARTICLE 7 - COMITE PATRONAL OUVRIER

7.01

Ce comité composé en nombre égal d'Employeurs membres de la M.F.A. et d'ouvriers ou représentants du Syndicat, a pour fonction l'étude et la promotion des intérêts de l'industrie de la fourrure et des travailleurs concernés. Ce comité a également pour but d'aider à l'application des clauses de la présente convention.

8.02

Un salarié perdra tout droit d'ancienneté s'il :

- a) quitte volontairement son emploi
- b) est congédié pour juste cause
- c) néglige à tel point de ne pas retourner au travail dans les cinq (5) jours suivants l'avis de l'employeur, ou s'il ne revient à son travail dans les cinq (5) jours suivants la réception de l'avis de retour au travail, de son intention d'y retourner
- d) si est avisé à pied ou est malade pour trente six (36) mois ou plus, consécutifs.

8.03

Un salarié à pied est considéré comme étant en congé sans solde s'il est absent de son travail pendant une période de trente six (36) mois ou plus, consécutifs.

ARTICLE 8 - ANCIENNETE

8.01 L'ancienneté sera reconnue dans les cas de promotion et durant une mise à pied, et sera basée sur la longueur de service continu pour l'Employeur, pourvu que le salarié ayant le plus d'ancienneté soit qualifié pour l'ouvrage concerné. L'Employeur convient de donner à tous ses salariés quittant son service, un certificat de service.

8.02 Un salarié perdra tout droit d'ancienneté s'il:

- a) quitte volontairement son emploi
- b) est congédié pour juste cause
- c) néglige à la suite d'une mise à pied de retourner au travail dans les cinq (5) jours ouvrables suivant l'avis de l'Employeur, par poste recommandée, ou néglige d'aviser l'Employeur dans les cinq (5) jours ouvrables suivant la réception de l'avis de retourner au travail, de son intention d'y retourner
- d) il est mis à pied ou est malade pour trente-six (36) mois ou plus, consécutifs.

8.03 Mises à pied et rappels

L'ancienneté des salariés s'appliquera aux mises à pied et aux rappels comme suit:

- a) Mises à pied: pourvu que le salarié qui demeure à l'emploi de l'Employeur à cause d'une plus grande ancienneté soit compétent pour accomplir de façon satisfaisante tout travail alors disponible, les salariés seront mis à pied dans l'ordre inverse de celui dans lequel leur nom apparaît sur la liste d'ancienneté.
- b) Rappels: les salariés qui ont été mis à pied seront rappelés dans l'ordre dans lequel leur nom apparaît sur la liste d'ancienneté pourvu qu'ils soient compétents pour accomplir de façon satisfaisante l'ouvrage qui est alors disponible.

8.04 Les mots "accomplir de façon satisfaisante" employés dans le paragraphe 8.03 signifient que le salarié concerné peut accomplir tout travail qui

8.04
(suite)

est disponible avec un degré d'habileté et de compétence qui n'est pas inférieur à 80% de la moyenne des opérateurs expérimentés sur l'opération concernée.

ARTICLE 9 - AMENDEMENT AU DECRET

9.01

Les parties à la présente acceptent de demander l'incorporation au décret par voie d'amendements, de toutes les ententes qui peuvent survenir entre elles, immédiatement après entente sur la présente convention.

Le mécanisme pour régler les griefs sera le suivant:

- a) le salarié accompagné ou non du représentant syndical de son atelier remettra son grief écrit à son employeur
- b) si l'employeur ne parvient pas à régler le grief dans les trois (3) jours, l'agent d'affaires du Syndicat et l'employeur tenteront d'en arriver à une entente dans les cinq (5) jours
- c) si l'employeur et l'agent d'affaires du Syndicat ne peuvent en arriver à une entente, le grief sera soumis au Comité des Relations Patronales Ouvrières. Toute décision rendue ou adoptée sera exécutoire dans les quinze (15) jours suivant telle décision. Dans le cas d'égalité des voix, on pourra recourir à la procédure d'arbitrage prévue par la loi.

10.02

La décision arbitrale du tribunal ou la décision d'un arbitre impartial est exécutoire et exécutive pour les deux parties dans les quinze (15) jours suivant la décision.

10.03

Durant l'existence de la convention collective, toutes les parties se conformeront aux dispositions

ARTICLE 10 - REGLEMENT DE GRIEFS

10.01

L'Employeur et le Syndicat s'engagent mutuellement et conjointement à régler à l'amiable tous les griefs qui leur seront soumis concernant les suspensions, les congédiements, les réductions de personnel, le réembauchage et toutes les questions concernant le bien-être des travailleurs.

Le mécanisme pour régler les griefs sera le suivant:

- a) le salarié accompagné ou non du représentant syndical de son atelier remettra son grief écrit à son Employeur
- b) si l'Employeur ne parvient pas à régler le grief dans les trois (3) jours, l'agent d'affaires du Syndicat et l'Employeur tenteront d'en arriver à une entente dans les cinq (5) jours
- c) si l'Employeur et l'agent d'affaires du Syndicat ne peuvent en arriver à une entente, le grief sera soumis au Comité des Relations Patronales Ouvrières. Toute décision unanime ou majoritaire sera exécutoire dans les quinze (15) jours suivant telle décision. Dans le cas d'égalité des voix, on pourra recourir à la procédure d'arbitrage prévue par la loi.

10.02

La décision majoritaire du tribunal ou la décision d'un arbitre impartial est obligatoire et exécutoire pour les deux parties dans les quinze (15) jours suivant la décision.

10.03

Durant l'existence de la convention collective, toutes grèves ou contre-grèves sont interdites.

ARTICLE 11 - TRAVAIL A DOMICILE PROHIBE

11.01

Défense est faite à l'Employeur d'autoriser ses salariés à apporter du travail de la fourrure incluant la doublure, à l'extérieur de l'atelier que ce soit pour son propre bénéfice ou pour celui de ses salariés.

ARTICLE 12 - CONTRAT INDIVIDUEL

12.01

L'Employeur ne fera pas de contrat individuel avec son ou ses salariés ni n'exigera ou n'acceptera des dépôts en argent ou autres sortes de garanties de quelque salarié que ce soit, ni ne conviendra d'un arrangement avec un salarié en particulier pour garantir une période quelconque de travail.

ARTICLE 13 - CONTRAT ET SOUS-CONTRAT

13.01 Tout travail à contrat, à sous-contrat ou à la pièce est prohibé à l'extérieur dudit atelier.

13.02 Nonobstant ce qui précède, il est permis de fournir du travail de la fourrure à un contracteur ou à un sous-contracteur pourvu que ceux-ci détiennent une licence municipale appropriée à leur commerce, payent la taxe d'affaires, et soumettent au Comité Paritaire de la Fourrure au Détail, un rapport mensuel mentionnant les noms et adresses de leurs salariés, les salaires et les heures de travail, ainsi que toute autre information que le Comité Paritaire jugera utile, à la bonne administration.

ARTICLE 14 - ANNEXE

14.01

L'Annexe "A" est considéré comme partie intégrante de la présente convention.

15.02

L'employeur convient de payer 2,75\$ de sa liste de paie comme contribution au régime d'assurance, présentement en vigueur, lequel régime est en conformité de la police-maître en vigueur avec une compagnie d'assurance reconnue et administrée par LE FONDS D'ASSURANCE DE LA FEDERATION DU VERRE INC.

15.03

Dans les ateliers ayant un régime d'assurance, le montant de 2,75\$ de salaire de la semaine devra être calculé jusqu'à l'acceptation du salarié par le régime, pour une période maximum de trois (3) mois; le montant devra être versé au salarié au bout de cette période d'attente ou à son départ s'il quitte son employeur avant le terme écoulé.

Dans le cas où les ateliers n'ont aucun régime d'assurance, le 2,75\$ de salaire par semaine devra être versé immédiatement dans le paie du salarié.

15.04

L'employeur déduira de la paie hebdomadaire de chaque salarié la contribution déterminée selon sa classification et versera les montants ainsi déduits de la paie hebdomadaire de chaque salarié ainsi que le montant de sa contribution à LE FONDS D'ASSURANCE DE LA FEDERATION DU VERRE INC., au plus tard le 15 de chaque mois.

15.05

L'employeur s'engage à envoyer au FVSI l'ensemble des renseignements nécessaires au versement des cotisations de l'employeur et du salarié.

ARTICLE 15 - BENEFICES DE BIEN-ETRE

- 15.01 A compter du 1er mai 1980, l'Employeur convient de payer 8.25% de sa liste de paie comme contribution aux différents plans de sécurité aux articles 15.02, 15.06 et 15.07.
- 15.02 L'Employeur convient de payer 2.75% de sa liste de paie comme contribution au régime d'assurance présentement en vigueur. Ledit régime sujet aux dispositions de la police-maîtresse en vigueur avec une compagnie d'assurance reconnue et administrée par LE FONDS D'ASSURANCE DE LA FEDERATION DU VETEMENT INC.
- 15.03 Dans les ateliers ayant un régime d'assurance, le montant de 2.75% du salaire de la semaine devra être calculé jusqu'à l'acceptation du salarié par ledit régime, pour une période maximum de trois (3) mois; le montant devra être versé au salarié au bout de cette période d'attente ou à son départ s'il quitte son Employeur avant le terme écoulé.
- Dans le cas où des ateliers n'ont aucun régime d'assurance, le 2.75% du salaire par semaine devra être versé immédiatement dans la paie du salarié.
- 15.04 L'Employeur déduira de la paie hebdomadaire de chaque salarié la contribution déterminée selon sa classification et remettra les montants ainsi perçus de la paie hebdomadaire de chaque salarié ainsi que le montant de sa contribution à: LE FONDS D'ASSURANCE DE LA FEDERATION DU VETEMENT INC., au plus tard le 15 de chaque mois.
- 15.05 L'Employeur consent d'envoyer une fois l'an au Fonds d'Assurance de la Fédération du Vêtement Inc., une liste annuelle des gains individuels (T-4) gagnés par chaque salarié durant l'année.
- 15.06 L'Employeur convient de payer 00.50% de sa liste de paie comme contribution au Fonds d'Education et de Santé de l'Union Nationale du Vêtement. Ces montants devront être adressés une fois par mois à l'Union Nationale du Vêtement Inc.

- 15.07 L'Employeur convient de continuer à payer pour chaque salarié 5% de son salaire hebdomadaire brut comme contribution à une Caisse de Retraite.
- 15.08 L'Employeur s'engage par la suite à déduire 5% du salaire hebdomadaire brut de chaque salarié et à faire remise, avec un état détaillé, des montants ainsi perçus à La Caisse de Retraite de la Fédération du Vêtement Inc., de la façon prévue au paragraphe 15.04.
- De plus, l'Employeur convient d'indiquer sur le T-4 et le TP-4 de chaque salarié le montant versé par le salarié à ladite Caisse.
- 15.09 Les nouveaux apprentis ne sont pas sujets aux articles 15.01, 15.02, 15.03, 15.04, 15.05, 15.06 et 15.07 avant d'avoir terminé leur première période de trois (3) mois.

EN FOI DE QUOI, les parties contractantes ont apposé leur signature sous leur nom corporatif par l'entremise de leurs représentants dûment autorisés à Montréal ce.....28.....jour du mois de février.....1983

LES MAITRES FOURREURS ASSOCIES
DU QUEBEC (M.F.A.)

Agissant pour et au nom de:

Camille de Repentigny Inc.

Jean Paul Gagné

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Helène Gaudreau

Grenier Fourrures Enrg.

Jean Paul Gagné

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Helène Gaudreau

Laberge Chevalier & Cie Ltée

Jean Paul Gagné

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Helène Gaudreau

Laflamme Fourrures

Jean Paul Gagné

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Helène Gaudreau

Lucien Longpré Fourrures

Jean Paul Grand

~~Marc Fourrures Ltée~~

J

J.E. Mc Comber Furs Inc.

Jean Paul Grand

Louise Péloquin Fourrures Inc.

Jean Paul Grand

Reid Fourrures Inc.

Jean Paul Grand

Emilien Turgeon Fourrure Inc.

Jean Paul Grand

~~Les Fourrures Yvan Enrg~~

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Stéphane Labrie sec

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Stéphane Labrie sec

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Stéphane Labrie sec

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Stéphane Labrie sec

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

Isabelle Gaudreau
Stéphane Labrie sec

L'Union Nationale du Vêtement Inc.

ANNEXE "A" (suite)

C) Apprentis des deux sexes.

Le stage d'apprentissage est divisé en six (6) périodes de quatre (4) mois et les salaires horaires minima sont les suivants:

| Du | <u>1er septembre 1982</u> | <u>1er mai 1983</u> |
|------------------------|---------------------------|---------------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$4.70 | \$4.94 |
| 5e au 8e mois inclus | 4.96 | 5.21 |
| 9e au 12e mois inclus | 5.15 | 5.41 |
| 13e au 16e mois inclus | 5.32 | 5.59 |
| 17e au 20e mois inclus | 5.51 | 5.79 |
| 21e au 24e mois inclus | 5.69 | 5.97 |

Après 24 mois le salarié est considéré comme qualifié et doit être payé en conformité avec l'échelle selon son occupation.

D) Apprentis tailleurs

| Du | <u>1er septembre 1982</u> | <u>1er mai 1983</u> |
|------------------------|---------------------------|---------------------|
| 1er au 4e mois inclus | \$6.36 | \$6.68 |
| 5e au 8e mois inclus | 6.53 | 6.86 |
| 9e au 12e mois inclus | 6.72 | 7.06 |
| 13e au 16e mois inclus | 6.90 | 7.25 |
| 17e au 20e mois inclus | 7.08 | 7.43 |
| 21e au 24e mois inclus | 7.14 | 7.50 |
| 25e au 28e mois inclus | 7.20 | 7.56 |
| 29e au 32e mois inclus | 7.26 | 7.62 |
| 33e au 36e mois inclus | 7.33 | 7.70 |